

# I-WOOD



## I-WOOD

I-WOOD, nuova collezione di Ergon, è un effetto legno di nuova generazione. La materia interpreta il rovere nella lavorazione a vapore, ovvero quella che più ne rispetta e enfatizza i passaggi cromatici originari. Le doghe, slanciate e leggere, rappresentano la tavola lignea naturale nella sua fisicità e consistenza grazie ai 278 centimetri di lunghezza, dimensione assolutamente inedita per un effetto legno ceramico.

Il risultato è un asset creativo per progettisti e designer che immaginano spazi minimalisti, vivibili e sempre attuali. Le misure straordinarie, i tre colori, la possibilità di posarlo in outdoor e indoor, il colore della materia nelle sue fini sfumature, la struttura morbida e sinuosa al tatto fanno di I-WOOD un elemento ideale per la composizione architettonica contemporanea.

# LIBERTÀ ESTENSIONE AUTENTICITÀ

FREEDOM, EXTRA  
LENGTH, *AUTHENTICITY*

I-WOOD, the new collection by Ergon, is a latest-generation wood effect. It interprets steam-treated oak, the variety which best highlights and conserves the timber's original colour variations. The slender, lightweight plank tiles reproduce all the physical characteristics and consistency of the natural wood board thanks to their length of 278 centimetres, absolutely unique for a ceramic wood effect.

The result is a creative asset for architects and designers wishing to style minimalist, comfortable, constantly trendy spaces. Its amazing sizes, three colours, capability for outdoor and indoor installation, fine reproduction of the subtle colours of the original and structure with a soft, sinuous "feel" make I-WOOD ideal for contemporary architectural design.

# PRATICITÀ

I-WOOD si presenta già dal primo sguardo come un nuovo classico tra gli effetti legno. I passaggi cromatici e le sfumature della materia risultano affascinanti quanto autentiche. I-WOOD mostra eleganza e resistenza sia nella sua dimensione eccezionale di 24x278 cm, sia nei formati complementari - 22,5x180, 20x120, 20x120 Tecnica R11 e il 40x120 in 20mm di spessore. I-WOOD si fa posare con leggerezza. Lo spessore contenuto sul 278 permette agli addetti ai lavori una posa veloce e sicura vista le caratteristiche tecniche del prodotto che coniugano sapientemente leggerezza e grande resistenza. I-WOOD è caratterizzato da una struttura particolarmente naturale e simile alla materia di origine, tanto da renderlo unico al tatto, questo grazie all'implementazione di una nuova ed esclusiva tecnologia digitale.

2

## LIGHTWEIGHT, CONVENIENT, SLENDER

Even at first glance, I-WOOD is obviously a new wood-effect classic. The material's colour transitions and shade variations are as beautiful as they are authentic. I-WOOD embodies elegance and strength both in its exceptionally long size 24x278 cm variant and its complementary sizes - 22.5x180, 20x120, 20x120 Tecnica R11 and 40x120 in 20mm thickness. I-WOOD is easy to handle during installation. The slimline thickness of the 24x278 variant enables staff to work quickly and safely, given the product's technical characteristics with their impressive blend of lightness and immense resistance. I-WOOD has a particularly natural structure similar to that of the original material, and its "feel" is unique thanks to the adoption of an exclusive new digital technology.

# LEGGEREZZA SLANCIO



3



Il Rovere Pallido, eterno e delicato, ammorbidisce la luce negli spazi; la tinta Rovere Dorato si fa più calda per un tocco di calore; il Rovere Imbrunito che sa dare agli spazi un'atmosfera intima.

Il progetto I-WOOD esplora i tratti distintivi di un rovere trattato a vapore, offrendo un'esperienza tattile unica. La sua consistenza morbida e corposa ricalca i rilievi caratteristici del legno naturale, donando un tocco sinuoso e piacevole al tatto in perfetta sincronia alle nuance grafiche proprie della materia di origine. Le tre varianti di Rovere Pallido, Rovere Dorato e Rovere Imbrunito, ciascuna con la sua personalità distintiva, trasformano gli ambienti in modo affascinante.

# ROVERE PALLIDO ROVERE DORATO ROVERE IMBRUNITO

Eternal, delicate Rovere Pallido attenuates the light within spaces; the Rovere Dorato shade offers a touch of golden warmth, burnished Rovere Imbrunito creates intimate interiors.

The I-WOOD project explores the distinctive characteristics of a heat-treated oak to offer a unique tactile experience. Its soft, substantial consistency reproduces the typical unevenness of the natural wood, providing a sinuous, pleasant texture perfectly synchronised with the variegated patterning of the original material. Each with its distinctive personality, the three variants Rovere Pallido, Rovere Dorato and Rovere Imbrunito transform interiors with beauty and appeal.

FORMATI - SIZES

24x278

22,5x180

20x120

40x120 **20MM**

FINITURE - FINISHES

NATURALE

TECNICA R11

# DIGI TOUCH

**DIGITOUCH** è una tecnologia digitale innovativa che rivoluziona la produzione di ceramica. Questa tecnologia si articola in tre fasi, di cui due coinvolgono la **stampa digitale**. Dopo la pressatura del gres, inizia la fase di lavorazione DIGITOUCH con la prima stampa digitale. Questa applica un **idrorepellente riservante** che va a comporre sulla superficie ceramica una **texture grafica**.

Nella seconda fase, si applica lo **smalto argilloso** chiamato 'engobbio', il quale, ricalcando la texture grafica costituita dall'idrorepellente riservante, **determina la struttura del prodotto finito**.

La terza fase consiste nella **stampa digitale**, che utilizza barcode o telecamere a riconoscimento ottico che identificano la struttura permettendo così la distribuzione dei colori ad incastro su di essa.

Questa tecnologia permette di **sincronizzare perfettamente grafica e struttura** della ceramica, consentendo la creazione di pattern grafici ampi e variati su più livelli, con una **tridimensionalità realistica** e un effetto materico senza precedenti.

DIGITOUCH is an innovative digital technology that revolutionises the production of ceramic coverings. This technology comprises three phases, two of which involve digital printing.

After the stoneware has been pressed, the DIGITOUCH process starts with the first digital printing phase. This phase applies a water-repellent resist agent, which creates a graphic texture on the ceramic surface.

This second phase is the application of the clay-based glaze known as "engobe", which coats the graphic texture formed by the water-repellent resist agent to constitute the structure of the finished product.

The third phase consists of digital printing using barcodes or optical recognition cameras, which identify the structure to enable the colours applied to be matched with it.

This technology permits perfect synchronisation of the patterning and structure of the ceramic material, the key to creating large, varied, multi-level graphic patterns with a realistic three-dimensionality and an unprecedented tactile effect.



8

9



Rovere Imbrunito 24x278 - 9<sup>7/16</sup> x 109<sup>7/16</sup> Nat. Rett.  
Abacus Corda 75x20 - 2<sup>15/16</sup> x 7<sup>7/8</sup> Matt







Rovere Dorato 24x278 - 9<sup>7/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>" Nat. Rett.

Abacus Amaranto Lux 7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>"x7<sup>7/8</sup>" - Portland Stone Cross Cut Ash 120x278 - 47<sup>1/4</sup>"x109<sup>7/16</sup>" Nat. Rett.



I-WOOD, come il legno più raffinato, mostra grazia e versatilità negli accostamenti decorativi abbinato alle altre collezioni Ergon. Che si tratti di look pietra, metallo o resina, le combinazioni risultano comunque spontanee e riuscite, all'altezza delle più eclettiche soluzioni mix-and-match: una garanzia di massima coerenza estetica anche ad alti livelli di personalizzazione.

Like the most refined natural equivalent, I-WOOD offers grace and versatility in decorative pairings with the other Ergon collections. Whether these are stone, metal or resin looks, combinations are attractive and never banal, able to provide the most eclectic mix and match solutions: the utmost aesthetic coherence even in highly individual design schemes.



Rovere Imbrunito 22,5x180 - 8<sup>7/8</sup>"x70<sup>7/8</sup>" Nat. Rett.  
Abacus Corda 7,5x20 - 2<sup>15/16</sup>"x7<sup>7/8</sup>" Lux





20

21

Rovere Imbrunito 22,5x180 - 8<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x70<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Nat. Rett. - Rovere Imbrunito 20x120 - 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" Tecnica R11 Rett.  
Abacus Corda 7,5x20 - 2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Lux



La gamma trova completamento con la superficie Tecnica R11 e 20 mm. Tecnica R11 permette al progettista l'applicazione di I-WOOD in interni ed esterni ove sia richiesto per necessità un alto indice di attrito. 20 mm è dedicata agli spazi esterni grazie all'alto spessore che garantisce tutte le caratteristiche tecniche necessarie per questo tipo di applicazioni.

The range is completed by the Tecnica R11 surface and 20mm thickness. Tecnica R11 allows architects to install I-WOOD in indoors and outdoor locations where a high friction coefficient is necessary. The 20mm thickness is specifically for outdoor spaces, since it provides all the technical characteristics needed for applications of this kind.



Rovere Pallido 20x120- 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" Tecnica R11 Rett.

## ROVERE PALLIDO

## ROVERE DORATO

## ROVERE IMBRUNITO

# I-WOOD

## COLORI E FORMATI

Colours and Sizes - Couleurs et Formats - Farben und Formate - Colores y Tamaños - Цвета и Форматы

▼  
▲ **6,5 mm.**



24x278 - 9<sup>7/16</sup>"x109<sup>7/16</sup>"

**Naturale Rett.**

**EMN9** Rovere Pallido

**EMNA** Rovere Dorato

**EMNC** Rovere Imbrunito

▼  
▲ **9 mm.**



22,5x180 - 8<sup>7/8</sup>"x70<sup>7/8</sup>"

**Naturale Rett.**

**EMNX** Rovere Pallido

**EMNY** Rovere Dorato

**EMNZ** Rovere Imbrunito



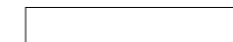
30x120 - 11<sup>13/16</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

**Naturale Rett.**

**EMYK** Rovere Pallido

**EMYL** Rovere Dorato

**EMYJ** Rovere Imbrunito



20x120 - 7<sup>7/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

**Naturale Rett.**

**EMPO** Rovere Pallido

**EMP1** Rovere Dorato

**EMP2** Rovere Imbrunito

20x120 - 7<sup>7/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

**Tecnica R11 Rett.**

**EMP5** Rovere Pallido

**EMP4** Rovere Dorato

**EMP3** Rovere Imbrunito

**20MM**



40x120 - 15<sup>3/4</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

**Naturale Rett.**

**EMP6** Rovere Dorato



Nella versione tecnica la superficie è particolarmente antiscivolo, tanto da renderla perfetta per spazi esterni, pubblici e privati.  
In the technical version, the surface has outstanding anti-slip properties, making it perfect for public and private outdoor areas.







Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.  
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.  
Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen. Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

# I-WOOD

## PEZZI SPECIALI

trims - pieces especiales - formteile - piezas especiales | форматы

|   | Dimensione<br>Size  |  |  |  |
|---|---|---|--|---|
|  | <b>Nat. Rett.</b><br>4,6x120 - 1 <sup>13/16</sup> x47 <sup>1/4</sup> "<br>Pcs. Box 6 - LM x Box 7,20  | <b>EMSZ</b>   | <b>EMT0</b>  | <b>EMSY</b>   |
|  | <b>Nat. Rett.</b><br>33x120x3,2x3,2<br>12 <sup>15/16</sup> x47 <sup>1/4</sup> x1 <sup>1/4</sup> x1 <sup>1/4</sup> "<br>Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40 | <b>EMT2</b>   | <b>EMT3</b>  | <b>EMT1</b>   |
|  | <b>Nat. Rett.</b><br>33x120x3,2x3,2<br>12 <sup>15/16</sup> x47 <sup>1/4</sup> x1 <sup>1/4</sup> x1 <sup>1/4</sup> "<br>Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | Dx - Right<br><b>EMT4</b>   | Dx - Right<br><b>EMT6</b>  | Dx - Right<br><b>EMT5</b>   |
|   |   | Sx - Left<br><b>EMT8</b>  | Sx - Left<br><b>EMT7</b>   | Sx - Left<br><b>EMT9</b>  |

Pezzi speciali 20mm su richiesta. - 20mm trims available on request. - Pièces spéciales 20mm (sur demande).


Formteile 20mm auf anfrage erhältlich. - Piezas especiales 20mm disponibles bajo pedido. - Специальные изделия 20мм по запросу.

## IMBALLI E PESI

Packing and Weight - Emballages et Poids - Verpackung und Gewicht - Embalajes y Pesos - Упаковка и Вес

| Formato<br>Size<br>Format<br>Format<br>Тamaño<br>Формат<br>cm | Spessore<br>Thickness<br>Epaisseur<br>Stärke<br>Espesor<br>Толщина<br>mm | Pz. x Mq.<br>Pieces x Sqm<br>Pcs / M <sup>2</sup><br>Stk. x Qm<br>Pzs x Mc.<br>Шт x Кв.М. | Pz. x Scat.<br>Pieces x Box<br>Pcs / Bte<br>Stk. x Krt.<br>Pzs x Caja<br>Шт x Кор. | Mq. x Scat.<br>Sqm x Box<br>M <sup>2</sup> / Bte<br>Qm x Krt.<br>Mc. x Caja<br>Кв.М. x Кор. | Peso x Scat.<br>Weight x Box<br>Poids / Bte<br>Gewicht x Krt.<br>Peso x Caja<br>Вес x Кор.<br>Kg | Scat. x Pal.<br>Boxes x Pal.<br>Bte / Pal.<br>Krt. x Pal.<br>Cajas x Pal.<br>Кор. x Подд. | Mq. x Pal.<br>Sqm x Pal.<br>M <sup>2</sup> / Pal.<br>Qm x Pal.<br>Mc. x Pal.<br>Кв.М x Подд. | Peso x Pal.<br>Weight x Pal.<br>Poids / Pal.<br>Gewicht x Pal.<br>Peso x Pal.<br>Вес x Подд.<br>Kg |
|---|--|---|--|---|--|---|--|--|
| 24x278 Naturale   | 6,5  | 1,50  | 1  | 0,667   | 10,01  |   |  | vedi sotto - see below   |
| 22,5x180 Naturale   | 9  | 2,47  | 4  | 1,620   | 34,02  | 36  | 58,32  | 1225   |
| 30x120 Naturale   | 9  | 2,78  | 3  | 1,080   | 22,68  | 48  | 51,84  | 1089   |
| 20x120 Naturale - Tecnica                                     | 9  | 4,17  | 5  | 1,200   | 25,20  | 48  | 57,60  | 1210   |
| 40x120 Naturale 20MM  | 20   | 2,08  | 1  | 0,480   | 22,08  | 48  | 23,04  | 1060   |

### 24x278

| Articolo<br>Item<br>Reference<br>Artikel<br>Artículo<br>Артикул                     | Dimensione (cm)<br>Size (cm)<br>Format (cm)<br>Format (cm)<br>Тamaño (cm)<br>Формат (cm) | Nr. Lastre<br>No. of Slabs<br>Nbre Dalles<br>Anz. Platten<br>N° de Placas<br>Кол. Плит | Mq. x Imballo<br>sqm per Pack<br>m <sup>2</sup> / Emballage<br>qm pro Verpackung<br>m <sup>2</sup> por embalaje<br>Кв.м. x упаковка | Peso Imballo (Kg)<br>Weight of Packaging (kg)<br>Poids Emballage (kg)<br>Gewicht Verpackung (kg)<br>Peso embalaje (kg)<br>Вес упаковки (кг) | Peso Imballo+Lastre (Kg)<br>Weight of Packaging + Slabs (kg)<br>Poids Emballage+Dalles (kg)<br>Gewicht Verpackung+Platten (kg)<br>Peso embalaje + placas (kg)<br>Вес упаковки + плит (кг) |
|---|--|--|---|---|---|
|  | Cassa - Crate - Caisse<br>Kiste - Caja - Ящик  | 30   | 20,01   | 96  | 396,15  |

# I-WOOD

Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla UGL



## CARATTERISTICHE TECNICHE





Technical Features - Características Técnicas - Technische Eigenschaften  
Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики

## NORMA


Standard - Norme  
Norm - Norma - Norma

## VALORI

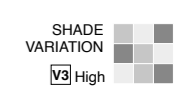
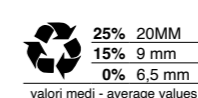
Value - Valeur  
Vorgabe - Valor - Средние

|   |  |                                   |   |
|---|--|-----------------------------------|---|
|  | <b>ASSORBIMENTO D'ACQUA (VALORE MEDIO IN %)</b><br>Water absorption (Average value expressed in %) - Absorption d'eau (Valeur moyenne en %) - Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) - Absorción de agua (Valor medio en %) - Поглощение воды   | UNI EN ISO 10545/3<br>ASTM C373   | CONFORME<br>COMPLIANT   |
|  | <b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE</b><br>Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit<br>Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб  | SPESSORE<br>UNI EN ISO 10545/4    | <b>6,5 mm</b> <b>9 mm</b> <b>20MM</b><br>≥ 35 N/mm <sup>2</sup> ≥ 45 N/mm <sup>2</sup> ≥ 45 N/mm <sup>2</sup> |
|   | <b>FORZA DI ROTTURA</b><br>Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast<br>Resistencia a la rotura - Разрывное усилие   | UNI EN ISO 10545/4<br>ASTM C648   | ≥ 700 N   ≥ 2000 N   ≥ 12000 N<br>175 Lbs   400 Lbs   2500 Lbs  |
|  | <b>RESISTENZA AL GELO</b><br>Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit<br>Resistencia a las heladas - Морозостойкость  | UNI EN ISO 10545/12<br>ASTM C1026 | CONFORME<br>UNAFFECTED  |
|  | <b>RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI</b><br>Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations<br>Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases<br>Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen<br>Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases<br>Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей | UNI EN ISO 10545/13<br>ASTM C-650 | A - LA - HA<br>UNAFFECTED   |

|   |  |                     |   |
|---|--|---------------------|---|
|  | <b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b><br>Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit<br>Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен | UNI EN ISO 10545/14 | 5 |
|---|--|---------------------|---|

|  | NATURALE  | TECNICA / 20MM |
|--|---|----------------|
|  | <b>COEFFICIENTE DI ATTRITO</b><br>Slip resistance<br>Coefficient de glissement<br>Rutschfestigkeit Barfußbereich<br>Coeficiente de atrito medio<br>Коэффициент трения |                |
| DIN EN 16165 Annex B   | R10   | R11            |
| DIN EN 16165 Annex A   | -   | C (A+B+C)      |
| ANSI A326.3:2017 DCOF  | WET ≥ 0,50  | WET ≥ 0,65     |
| B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89   | > 0,40  | > 0,40         |
| AS 4586-2013 Anexo A   | -   | P4             |
| BS 7976-2: 2002  | < 36  | > 36           |
| BSEN13036-4:2011   | Moderate  | Low            |
| Pendulum testers   | Slip potential  | Slip potential |
| UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)  | -   | 2              |

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue général en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantiebeziehungen siehe bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ulteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



# I-WOOD

FRANÇAIS / DEUTSCHE / ESPANOL / РУССКИЙ

**p. 01**

**LIBERTÉ, EXTENSION, AUTHENTICITÉ**

I-WOOD, nouvelle collection d’Ergon, est un effet bois de dernière génération. La matière interprète le chêne rouvre traité à la vapeur, soit le traitement qui en respecte et exalte le plus les passages chromatiques d’origine. Les lattes, élancées et légères, représentent la planche en bois naturel dans sa corporéité et dans sa consistance grâce à une longueur de 278 centimètres, une dimension absolument inédite pour une céramique à effet bois. Le résultat est un atout créatif pour les architectes et les designers qui imaginent des espaces minimalistes, vivables et toujours actuels. Les mesures extraordinaires, les trois nuances, la possibilité de pose en extérieur et intérieur, la couleur de la matière dans ses fines nuances, la structure suave et sinueuse au toucher : I-WOOD est un élément idéal pour la composition architecturale contemporaine.

**p. 02**

**LÉGÈRETÉ, UTILITÉ PRATIQUE, ÉLAN**

Dès le premier regard, I-WOOD se dévoile un nouveau classique parmi les effets bois. Les passages chromatiques et les nuances de la matière sont aussi fascinants qu’authentiques. I-WOOD affiche élégance et résistance en raison aussi bien de ses dimensions exceptionnelles de 24x278 cm que de ses formats complémentaires - 22,5x180, 20x120, 20x120 R11 et 40x120 de 20mm d’épaisseur. I-WOOD se pose en toute légèreté. Avec sa petite épaisseur, le format 24x278 cm garantit une pose rapide et sûre grâce à ses caractéristiques techniques qui concilient avec maestria légèreté et grande résistance. I-WOOD se distingue par une structure particulièrement naturelle et similaire à la matière d’origine, au point de lui donner une sensation tactile exceptionnelle, basée sur une nouvelle et exclusive technologie numérique.

**p. 05**

Rovere Pallido, éternel et délicat, tamise la lumière des lieux ; la tonalité Rovere Dorato devient plus chaude pour apporter une touche de chaleur ; Rovere Imbrunito sait créer une atmosphère intime. Le projet I-WOOD explore les traits distinctifs d’un chêne rouvre traité à la vapeur pour faire vivre une expérience tactile unique. Sa consistance suave et dense copie les reliefs caractéristiques du bois naturel en apportant une touche sinueuse et agréable au toucher, en parfaite symbiose avec les nuances graphiques propres à la matière d’origine. Les trois versions - Rovere Pallido, Rovere Dorato et Rovere Imbrunito -, chacune avec sa propre personnalité, transforment les lieux de façon fascinante.

**p. 18**

Tout comme le bois plus élégant, I-WOOD affiche grâce et polyvalence dans les compositions déco avec les autres collections Ergon. Qu’il s’agisse d’effets pierre, métal ou résine, les combinaisons sont toujours spontanées et réussies, à la hauteur des plus éclectiques des solutions mix-and-match : une garantie de totale cohérence esthétique, aussi avec de hauts niveaux de personnalisation.

**p. 23**

La collection est complétée par la surface R11 et 20mm. Avec R11, les architectes peuvent poser I-WOOD en intérieur et en extérieur, à chaque fois qu’un coefficient élevé de frottement est nécessaire. 20mm s’adresse aux lieux extérieurs en raison de sa grande épaisseur qui garantit toutes les caractéristiques techniques nécessaires pour ce genre d’applications.

**p. 01**

**FREIHEIT, VERLÄNGERUNG, AUTHENTIZITÄT**

I-WOOD, die neue Kollektion von Ergon, präsentiert eine Holzoptik der neuen Generation. Die Kollektion ist von Eichenholz inspiriert, das mit Dampf behandelt wurde und deshalb die ursprünglichen Farbübergänge beibehalten hat. Die schlanken, leichten Dielen geben das Aussehen eines natürlichen Holzbrettes in seiner Materialsprache und Konsistenz wieder; dies auch dank ihrer Länge von 278 cm, ein absolut ungewöhnliches Format für ein Keramikerzeugnis in Holzoptik. Planer und Designer können auf diese Kollektion zurückgreifen, um ihre kreativen Ideen für minimalistische, moderne Raumwelten mit wohnlicher Ausstrahlung umzusetzen. Die außergewöhnlichen Abmessungen, die drei Farben, die Möglichkeit der Verlegung im Innen- wie auch im Außenbereich, die Farbe des Materials mit seinen feinen Schattierungen und die sich weich anfühlende, bewegte Struktur machen I-WOOD zu einem idealen Element für moderne Gestaltungen.

**p. 02**

**LEICHTIGKEIT, FUNKTIONALITÄT, LEBENDIGE AUSSTRAHLUNG**

I-WOOD präsentiert sich auf den ersten Blick als neuer Klassiker unter den Holzoptiken. Die Farbübergänge und Nuancen des Materials sind ebenso faszinierend wie naturgetreu. I-WOOD zeichnet sich durch Eleganz und Robustheit aus und kommt nicht nur im ungewöhnlichen Format 24x278 cm daher, sondern auch in den komplementären Formaten 22,5x180, 20x120, 20x120 R11 und 40x120 in 20mm Stärke. I-WOOD lässt sich leicht verlegen. Die geringe Stärke des Formats 24x278 ermöglicht eine schnelle und sichere Verlegung angesichts der technischen Eigenschaften des Produkts, die Leichtigkeit und Robustheit gelungen miteinander verbinden. I-WOOD zeichnet sich durch eine besonders natürliche, dem Original sehr ähnliche Struktur aus, die dank einer neuen digitalen Technologie erzielt wird, die für spannende haptische Effekte sorgt.

**p. 05**

Die zeitlose, dezente Variante Rovere Pallido sorgt für ein weiches Raumlicht; der Farbton Rovere Dorato schafft behagliche Wärme; Rovere Imbrunito verleiht Räumen ein gemütliches Flair. Die Kollektion I-WOOD mit der Anmutung von Eichenholz, das mit Dampf behandeltet wurde, wartet mit einmaligen haptischen Details auf. Seine weiche, materialbetonte Oberfläche gibt die charakteristische reliefartige Wirkung von natürlichem Holz wieder und schafft angenehme haptische Strukturen, die mit der vom Original übernommenen farblichen Zeichnung übereinstimmen. Die drei Varianten Rovere Pallido, Rovere Dorato und Rovere Imbrunito prägen auf unterschiedliche Weise die Raumstimmung.

**p. 18**

Wie edles Holz eignet sich I -WOOD für dekorative Kombinationen mit anderen Kollektionen von Ergon. Die Kombinationen mit Stein-, Metall- oder Harzoptik ermöglichen gelungene Mix-and-Match-Lösungen, die auch bei Gestaltungen mit individueller Note ein Höchstmaß an ästhetischer Kohärenz garantieren.

**p. 23**

Die Palette wird durch die Varianten mit Oberfläche R11 und Stärke 20mm abgerundet. R11 ermöglicht es Planern, I-WOOD im Innen- wie auch im Außenbereich einzusetzen, wo ein hoher Reibungskoeffizient erforderlich ist. 20mm eignet sich für den Außenbereich. Die Überstärke gewährleistet alle für diesen Einsatz erforderlichen technischen Eigenschaften.

**p. 01**

**LIBERTAD EXTENSIÓN, AUTENTICIDAD**

I-WOOD, nueva colección de Ergon, es una imitación de la madera de nueva generación. La materia interpreta el roble en su elaboración al vapor, es decir la que más respeta y resalta sus matices cromáticos originales. Las duelas, delgadas y ligeras, representan la tabla lignaria natural con toda su solidez y textura gracias a los 278 centímetros de longitud, medida absolutamente inédita para una cerámica de imitación de la madera. El resultado es un recurso creativo para proyectistas y diseñadores que conciban espacios minimalistas, habitables y siempre actuales. Sus medidas extraordinarias, sus tres colores, la posibilidad de colocación en el exterior y el interior, el color de la materia en sus finas tonalidades, así como su estructura suave y sinuosa al tacto hacen de I-WOOD un elemento ideal para la composición arquitectónica contemporánea.

**p. 02**

**LIGEREZA, PRACTICIDAD, ESBELTEZ**

I-WOOD se presenta ya a primera vista como un nuevo clásico entre las imitaciones de la madera. Los matices cromáticos y los tonos de la materia se antojan tan fascinantes como auténticos. I-WOOD exhibe elegancia y resistencia tanto en su tamaño excepcional de 24x278 cm como en los formatos complementarios, de 22,5x180, 20x120, 20x120 R11 y de 40x120 de 20mm de grosor. I-WOOD induce a ser colocada con levedad. El grosor moderado del 24x278 facilita la labor de colocación de los operarios, haciéndola rápida y segura, gracias a las características técnicas del producto, que conjugan sabiamente liviandad y extraordinaria resistencia. I-WOOD se caracteriza por presentar una estructura especialmente natural y similar a la materia original, hasta el punto de que resulta única al tacto, gracias a la implementación de una tecnología digital nueva y exclusiva.

**p. 05**

El Rovere Pallido, eterno y delicado, suaviza la luz de los espacios; el tono Rovere Dorato aporta sensación de calidez; el Rovere Imbrunito confiere una atmósfera íntima a los espacios. El proyecto I-WOOD explora los rasgos distintivos de un roble tratado al vapor, ofreciendo una experiencia táctil única. Su textura suave y con cuerpo reproduce los relieves característicos de la madera natural, dándole un toque sinuoso y agradable al tacto, en perfecta sincronía con las tonalidades gráficas propias de la materia original. Las variantes Rovere Pallido, Rovere Dorato y Rovere Imbrunito, cada una con su personalidad distintiva, transforman los ámbitos de manera fascinante.

**p. 18**

I -WOOD, como la madera más refinada, muestra gracia y versatilidad en las combinaciones decorativas, coordinada con las demás colecciones de Ergon. Tanto si se trata de imitaciones de la piedra, del metal como de la resina, las combinaciones se antojan en cualquier caso espontáneas y atinadas, a la altura de las soluciones mix and match más eclécticas: una garantía de máxima coherencia estética incluso en condiciones de alto grado de personalización.

**p. 23**

La gama se ve completada con la superficie R11 de 20mm de grosor. R11 le permite al proyectista aplicar I-WOOD tanto en interiores como en exteriores en los que se requiera un alto coeficiente de fricción. El grosor de 20mm está concebido para espacios exteriores, en los que garantiza todas las características técnicas necesarias para este tipo de aplicaciones.

**p. 01**

**СВОБОДА, ПРОСТОР, АУТЕНТИЧНОСТЬ**

Новая коллекция I-WOOD от бренда Ergon предлагает эффект под дерево нового поколения. Этот материал воспроизводит пропаренный дуб, то есть, прошедший такую обработку, которая больше всех сохраняет и даже подчеркивает цветовые переходы этой породы дерева. Стройные и легкие изделия воссоздают натуральную деревянную доску, ее физические характеристики и свойства благодаря длине в 278 сантиметров, которая является абсолютным рекордом в сфере керамического дерева. В результате получается очень гибкий и творческий инструмент для архитекторов и дизайнеров, стремящихся получить минималистские, удобные для жизни и всегда актуальные пространства. Внушительные размеры, палитра из трех цветов, возможность укладки на улице и в помещениях, богатые тонкими оттенками расцветки материала, мягкая на ощупь и плавная структура превращают I-WOOD в идеальный материал для современных архитектурных проектов.

**p. 02**

**ЛЕГКОСТЬ, ПРАКТИЧНОСТЬ, ДИНАМИЗМ**

Уже с первого взгляда I-WOOD воспринимается как новая классика среди керамических материалов под дерево. Цветовые переходы и оттенки материала являются столь же привлекательными, сколько и реалистичными. I-WOOD обладает характеристиками эlegantности и прочности как в его максимальных размерах 24x278, так и в дополнительных форматах 22,5x180, 20x120, 20x120 R11 и 40x120 с толщиной 20 мм. I-WOOD обеспечивает удобную укладку. Уменьшенная толщина формата 24x278 позволяет плиточникам выполнять быструю и безопасную укладку благодаря техническим характеристикам продукции, удачно объединяющей в себе легкость и высокую прочность. I-WOOD отличается особо реалистичной и похожей на исходную древесину структурой, вызывающей уникальные осязательные ощущения благодаря применению новой, эксклюзивной технологии цифровой печати.

**p. 05**

Немеркнущий и нежный светлый дуб Rovere Pallido смягчает свет в пространствах; золотистый цвет Rovere Dorato согревает и придает немного тепла; темный дуб Rovere Imbrunito создает уютную атмосферу. Проект I-WOOD исследует отличительные черты пропаренного дуба, предлагая уникальные осязательные ощущения. Его мягкая и богатая текстура воссоздает характерный рельеф натуральной древесины, придавая ему плавный и приятный на ощупь эффект, полностью воспроизводящий вид исходного материала. Три цветовых варианта Rovere Pallido, Rovere Dorato и Rovere Imbrunito, каждый из которых обладает своим собственным характером, способны преобразить помещениа и создавать в них привлекательную атмосферу.

**p. 18**

I -WOOD, как и самые изысканные породы дерева, проявляет изящество и универсальность декоративных сочетаний при укладке с другими коллекциями бренда Ergon. Камень, металл или смола: каким бы не был совмещаемый эффект, полученные сочетания выглядят всегда удачными и непринужденными, на одном уровне с самыми эклектичными решениями в стиле mix-and-match. Это обеспечивает наивысшую эстетическую согласованность даже при высокой степени индивидуализации.

**p. 23**

Ассортимент завершается изделиями с поверхностью R11 и толщиной 20 мм. Отделка R11 позволяет дизайнеру использовать коллекцию I-WOOD как в помещениях, так и в экстерьерах, где требуется высокий коэффициент трения. Линейка толщиной 20 мм предназначена для наружных работ благодаря повышенной толщине, гарантирующей все необходимые технические характеристики для такого применения.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Ergon si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Ergon reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.





|  |  |
|--|--|
| <b>Ergon is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico</b>   | <b>Sede Commerciale/ Amministrativa</b>  |
| <a href="http://emilgroup.it/ergon">emilgroup.it/ergon</a><br><a href="http://emilgroup.it">emilgroup.it</a> | Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy<br>T +39 0536 835111 - <a href="mailto:info@emilceramicagroup.it">info@emilceramicagroup.it</a> |